



**Skater Hockey  
Inline Hockey**

**Match Sheet  
Spielbericht  
Rapport de jeu  
Rapporto di gara**

**1 Torniaco Superior I**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
KP	C	ROBATEL Sylvain	3398	17:11	KP	13	1					16:26	15	2	16:41	B2
66	A	ROBATEL Benjamin	3397	22:38	KP	13	2					18:28	KP	2	19:19	B1
77	G	BART Arnaud	3936	25:20	KP		3					27:48	66	2	29:48	H
46	G	ESPERON Raphael	3880	33:54	66	15	4					54:06	88	2	56:06	H
99		TOFFEL Roméo	3400	46:16	15	KP	5									
13		BADER Valentin	3925	54:40	KP		6									
15		ROBATEL Lionel	3430	58:12	KP	15	7									
88		CHATTON Samuel	3366													
90		BUGNON Timothy	3394													
17		CHAPERON Dylan	16732													
4		JOYE Baptiste	2180													

COACH		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	16735	<b>TOTAL</b>			<b>7</b>			<b>TOTAL</b>			<b>8 min</b>		
TIME OUT								X X									

**2 Grolley La Principauté**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
4	C	TASCHNER Samuel	4009	10:56	HC	4	1					23:10	19	2	25:10	E
11	A	OBERSON Yvan	2391	16:41	HC		2					34:49	19	2	36:49	E
1	G	GROSSRIEDER Matthi.	2879	19:19	11	4	3					38:50	4	2	40:50	B1
	G			22:56	HC	4	4					46:06	4	2	46:16	H
6		AEBY Benjamin	3429	45:48	HC	4	5					48:17	4	2	50:17	A
12		GREMAUD Jean-Yves	3435	50:27	4		6					59:12	4	2	60:00	J1
15		CLEMENT David	3378	52:59	4	12	7					59:51	11	2	60:00	V1
19		CLEMENT Samuel	3426	56:21	17		8									
17		GROSSRIEDER William	3427													
14		SAUTAUX Julien	2987													

COACH		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	2987	<b>TOTAL</b>			<b>8</b>			<b>TOTAL</b>			<b>14 min</b>		
TIME OUT								X X X									

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
<b>CLUB 1</b>	<b>Torniaco Superior I</b>	<b>D2</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Grolley La Principauté</b>	<b>D2</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Torny</b>	Date / Datum Date / Data	<b>13.11.2016</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>17:00</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>18:58</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		<b>B111</b>	

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	<b>26</b>

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>16728</b>	<b>ROBATEL Amélie</b>	
Official scorer Marqueur	<b>3388</b>	<b>ROBATEL Pauline</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>1933</b>	<b>HAMACHER William</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>1391</b>	<b>ISELI Nicolas</b>	
Tech. Director Directeur tech.			

**RESULT**

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		<b>FINAL</b>	
	<b>CLUB 1</b>	<b>CLUB 2</b>	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>7 8</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>1</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Grolley La Principauté</b>
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>3</b>	<b>4</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>	

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.	
--	--